Ah Giocondo, Giocondo, anima mia,
Dove ſarai? Dove t'aſcondi? E il pianto,
Ei ſoſpiri non ſenti
Di Belinda fedele?
Mi laſciaſti, o crudele!
Chi ſa dove t'aggiri!
Quanto mi ſei lontano!
E tanto tempo ch'io ti cerco invano.
Ma ſtanca, oh Dio! non poſſo
Più ſoſtenermi in piè. Poteſſi almeno
Con un breve ripoſo
Non ſentir tanti affanni entro al mio ſeno.
Placide aure, amici orrori,
Voi, che udite i miei lamenti:
O ſcemate i miei tormenti,
O mi dite, ov' è il mio ben.

Nar. Una vocetta io ſento
Quaſi come la mia—ma zitto, zitto,
Eccola l' ho trovata.
E una donna che dorme.
Che bella creatura!
Non potea far di più Madre Natura!
Dormi, Cochetta mia—Ma quanto ſuda!
Ci patirà. Vorrei
Aſciugarla un tantin per carità.
Lo farò piano, piano. Oibò, ſi ſveglia:
Le metterei paura, andiamo in là.

Bel. E come ho da dormir? Chi mai ſi trova
In più miſero ſtato?
Per ſeguire un' ingrato
Laſciar la patria, e ſcorrer fuggitiva
Per tanto mar, per tante ignote arene?
Veder delle mie pene
I pietoſi compagni

Tutti

Tutti perir nell' onde.
Trovarmi in queſte ſponde
In poter della mia barbara ſtella,
Sola, ſenza ſoccorſo—
Nar. Oh poverella!
Bel. Ma tu chi ſei, che piangi,
E ti muovi a pietà del caſo mio?
Nar. Se piangi tu, convien che pianga anch'io.
Bel. Dimmi, qual terra è queſta?
In qual luogo noi ſiamo?
Nar. Ah fuggi, fuggi. In queſto loco,
Se reſti un' altro poco
Dovrai per forza preſentar la mano,
E prender per marito un' Iſolano.
Oh che legge! oh che legge!
Bel. E non v'è altro?
'E queſto tutto il mal?
Nar. Che ti par poco?
Picciola Bagattella!
Io non dico così. Nardo ſon'io,
E la bella Marina
Come ſan tutti eſſer dovea mia ſpoſa.
La ſbalzò in queſto lido
Poco prima di me la gran tempeſta:
Ci arrivò leſta leſta,
E per farmi favore,
La ſpoſerà il Signor Governatore.
Bel. Me ne diſpiace aſſai.
[Mi pare un'uom ſincero,
Amoroſo, e da bene.]
Vo' fidarmi di te: tu ſolo puoi
Aiutarmi, ſe vuoi.
Nar. Parla, carina;
Che non farei per te? Poco ti chiedo.

Dimmi,

thus on these inhospitable shores, unattended, and unassisted—

Nar. *How I pity the poor thing!*

Bel. *But who are you, whom my wretched condition can thus excite to weep and pity me?*

Nar. *Why should not I weep, when you can't forbear crying yourself?*

Bel. *Tell me what land do we now tread on?*

Nar. *No, fly, fly from hence; for, were you to stay any longer in this soil, you would be forced to take an Islander for your husband. Oh the rascally, the villainous law!*

Bel. *Is that all the harm that can befall me?*

Nar. *Do you think so very lightly of it? Does it seem so very trifling to you? I am not of your way of thinking. My name is Nardo, and the charming Marina, as is well known to all, was to be my bride. A furious storm cast her on this Island a very short while before I got here. She reached this place safe and sound, and, as a mark of the greatest favour, my Lord Governor is to marry her.*

Bel. *I feel for your distress.* [*Methinks this is a very obliging honest fellow.*] *I will put all my confidence in you; you have it in your power to be of infinite service to me.*

Nar. *Do but speak, my lovely creature, what would not I do to serve you?*

Bel. *What I aſk of you is not difficult. Tell me, would you paſs for my huſband here, that I might evade the law, whilſt I dwell in this land?*

Nar. *You can't propoſe any thing more agreeable to me. I chearfully comply with it. Though it be but a feigned title, it will give me infinite pleaſure.*

Bel. *Really! I am much obliged to you; and you might, meanwhile, go in ſearch of that Governor; I would fain talk with him.*

Nar. *You do me a great favour. I'll away without farther delay*

Bel. *Can you tell me what his name is?*

Nar. *They call him Giocondo.*

Bel. *Giocondo! Ah me! What's this I hear! Hold, friend, do not go now. He is perhaps— Oh deluding hope!—It would be more adviſable that I ſhould go too—Now I think, you had better go alone, whilſt I ſtay here.*

Nar. *Yes, ſo it would; I'll make all the ſpeed I can.*

Bel. *Do not loſe a moment, dear Nardo—Do not delay, for pity's ſake!*

Nar. *I'll away, and fly back again.*

I'll quickly away to him, Madam; and ſhall prevail on him to come and wait on you without farther delay; but it would be better to—oh no, very right, Madam, don't make yourſelf more uneaſy than you are. A curſe on all theſe doings! For the ſoul of me, I don't underſtand the meaning of this violent hurry. [*Exit.*

Bel. *Can it be poſſible, that after ſo many hardſhips, and when it was fartheſt from my thoughts, that I am*

Dimmi, ti piacerebbe,
Per ſottrarmi alla legge,
Finch' io quì reſtar debba,
Fingerti mio marito? *Nar.* Oh coſa dici!
Molto ben volentieri: e benchè finto
Pur c'avrò guſto aſſai. *Bel.* Sì? Ti ringrazio.
E potreſti frattanto
Cercarmi dove ſia
Queſto Governatore,
Che parlargli vorrei. *Nar.* Mi fa favore.
Vado ſubito. *Bel.* Senti, ſai dirmi
Qual' è il nome di lui?
Nar. Giocondo è il nome.
Bel. Giocondo! Ohime! Che ſento!
Fermati, non partir. Sarebbe mai—
Oh ſperanza crudele!—
Meglio è che venga anch'io—nò, vanne ſolo,
Intanto io reſterò.
Nar. Ma che coſa hai?
Si ſa coſa t' ha preſo?
Bel. Ah corri, vola
Preſto, ſe mi vuoi ben.
Nar. Sì, farò preſto.
Bel. Ah non fermarti,
Nardo mio, per pietà.
Nar. Vado, e ritorno.
Ecco vado, sì Signora,
Preſto preſto quì verrà:
Ma potrebbe, nò, Signora,
Non s'inquieti per pietà.
Coſa ſerve tanta fretta?
Maledetta, non intendo in verità. [Parte.
Bel. E ſarà ver, che dopo tanti affanni,
Quando men lo credea,

Con altra ſpoſa a lato
Io t'abbia a ritrovar, Giocondo ingrato!
Ah, nò, non ſarà ver!—Ma tra le frondi
Un certo moto io ſento—
Forſe è Nardo che torna—oh Dio, che miro!
E Giocondo, è il mio ben. Povero core!
Che farò? Che dirò? Qual gelo è queſto,
Che mi cerca le vene!

Gio. [Stelle! Belinda è quì.]

Bel. [Finger conviene.]

Gio. [Meglio ſarà partir.]

Bel. [Mi fugge, oh Dio!]
Fermati un ſol momento,
Signor, ſtraniera io ſono.

Gio. E ben? Che vuoi?
[Finge lei, fingo anch'io.]

Bel. Vorrei—[crudele,
Non m'ama più.] Dimmi, ſei tu ſtraniero,
O quì naſceſti?

Gio. Il caſo
Quì mi conduſſe.

Bel. E ſei?—

Gio. Sono il Governator.

Bel Quel che poc'anzi
Scelto per ſpoſo, oh Dio!—

Gio. Non ſpiegarti di più, quello ſon'io.

Bel. Io ſono un' infelice,
Un core abbandonato,
Che ſeguendo un'ingrato
Tutto laſciai, m'eſpoſi al mare, a'venti.
Mille fieri tormenti
Finor ſoffrii cercando in ogni via
Il mio bene, il mio cor, l'anima mia.

Gio.

I am to find you with another bride; ungrateful Giocondo! No, I cannot give credit—But I hear yander leaves ſhake—It is likely Nardo on his return—Ye gods, what do I ſee! It is Giocondo, 'tis my love himſelf! How my poor heart pants! What ſhall I do? What can I ſay? What a chilling horror is diffuſed through all my veins!

Gio. [*Heavens! How came Belinda here?*]

Bel. [*'Tis beſt to feign a while.*]

Gio. [*It will be moſt adviſable to go.*]

Bel. [*Ye gods, he flies from me!*] *My Lord, would you but deign to ſtay an inſtant; I am a ſtranger—*

Gio. *Well, what would you have with me?* [*I'll diſſemble as well as ſhe.*]

Bel. *I would wiſh,* [*cruel-hearted man, he has no more affection for me.*] *Would you be pleaſed to tell me whether you are a ſtranger, or a native of this Iſland?*

Gio. *It was chance brought me hither.*

Bel. *And you are—*

Gio. *I am the Governor of this place.*

Bel. *He whom I very lately fixt my heart on for a huſband—Alas!—*

Gio. *I am the very ſame you mean, but forbear your unſeaſonable upbraidings.*

Bel. *Oh unhappy me! Oh my tortured and ſlighted heart! Was not I very unwary, to leave all I was poſſeſt of, and to expoſe myſelf to the mercy of the raging ſea, and to the bluſtering winds, in ſearch of this ungrateful wretch? I have undergone a thouſand hardſhips in my purſuit of him, which I patiently bore, not doubting but he ſtill was my idol, my treaſure, and the very life of my ſoul.*

Gio.

Gio. [*Had I not the remembrance of her guilt, and the convincing proofs of her infidelity ſtill preſent to my mind, ſhe might now ſoften my heart into pity.*] *Here, Belinda, you may bury all your paſt woes in oblivion, and eaſily make amends for them: you may fix your choice on an Iſlander for your huſband, and ſuch a one as ſhall prove deſerving of your affections, or elſe you muſt ſhortly leave the Iſland.*

Bel. *Ungrateful man! Can you then be ſo cruel as to talk to me thus? Where is the tigreſs that has infuſed ſuch raging blood in your veins? Do not you behold your poor Belinda in me, your ſlighted, and fondeſt miſtreſs, who ſues for your compaſſion?*

Nar. *My dear wife, I ſought you every where to this inſtant--*

Bel. *Be gone. How unſeaſonably you are come!*

Gio. *Hark, friend, is that perſon really your wife?*

Nar. *Yes, Sir--why no, Sir--perhaps ſhe is--very likely ſhe is not.*

Gio. *That's admirable!*

Bel. *For pity's ſake, get you quickly gone.*

Nar. *I'll go then, I'll away; what uproar is this!*

Bel. *Now, hear me but an inſtant, my love.*

Gio. *I am weary of hearing your artful tales; I will liſten to no more than what I have learnt. Get yourſelf quickly out of my ſight.*

Bel. *If you will hearken to me but a moment, I will relate the whole to you. Credit but once my tears, and my heart-felt agonies. For pity, do not forſake me thus.*

Gio. *Away, falſe, deceitful maid.* [Exit.

Bel.

Gio. [Se non avessi in mente
Il suo fallo presente
E di sua infedeltà prove sì grandi
Quasi mi sedurrebbe.] E ben, se vuoi,
Quì compensar tu puoi
Le tue pene passate: un'Isolano
Sceglier potrai. Questi sarà tuo sposo,
è degno del tuo amore,
O ti affretta a partir. *Bel.* Fermati, ingrato.
E come hai core in petto
Di parlarmi così? Qual crudo sangue
di Tigri hai nelle vene? E in me non vedi
La povera Belinda,
La tua tradita amante,
Che ti chiede pietà? *Nar.* Moglie mia cara,
T'ho cercato finora— *Bel.* Ah taci, e parti.
In qual punto venisti! *Gio.* Ascolta, ascolta.
Questa dunque è tua moglie?
Nar. Sì, Signore—
Non Signor, non sarà.
Gio. Bravi da vero!
Bel. Ma parti per pietà, parti, fa presto.
Nar. Partirò, me n'andrò, che imbroglio è questo!
Bel. Or m'alcolta, idol mio,
Gio. Son stanco omai
Di tante tue menzogne, inteli assai.
Parti dagli occhj miei.
Bel. Sentimi almeno,
Che tutto ti dirò. Credi una volta
Al pianto, alle querele:
Non lasciarmi così.
Gio. Parti, infedele.

[*Parte.*

Bel.

Bel. *Sì, crudele, partirò,*
Nè mai più ti rivedrò.
Ah m'ascolta un sol momento,
Senti almen se son fedele:
Poi discacciami, crudele,
Che contenta allor sarò.
Chi di me più sventurata!
Un' affanno eguale al mio,
Dite, oh Dio, chi mai provò?
Non fuggirmi, deh, t'arresta!
Ah crudel, che smania è questa!
Più non reggo al mio dolor. [Parte.

SCENA III.

Giardino.

Marina, poi Nardo; indi Giocondo, e Belinda.

Mar. E Giocondo non vien! Sarebbe bella,
Che pentito si fosse, e ch'io dovessi
O trovarmi altro sposo,
O tornar con rossore
Del mio povero Nardo al primo amore.
Non vorrei nel mio contento
Palpitar col mio timore:
Non vorrei, ma pur mi sento
Certi dubbj intorno al core,
Che mi fanno sospirar.
Nar. *Ah sei qui, Marina ingrata!*
Poverella, t'ho trovata,
Non sperar da me pietà.
Pria che sposi il tuo diletto

Bel. Yes, cruel! I will go, never to see thee more. Ah! hear me but one moment. Hear at least that I am faithful: Then discard me, inhuman, and I will be content. Who was ever unhappy like me! A grief like mine, O gods, who ever prov'd! Fly me not, alas, stop one moment. Ah! cruel! What madness is this? I can no longer support my sorrow. [*Exit.*

SCENE III.

Garden.

Marina, then Nardo, afterwards Giocondo, and Belinda.

Mar. *I wonder Giocondo does not return. Now my situation would be very critical, had he repented, and was I reduced to chuse another husband; or else to go and beg for my poor slighted Nardo's former affections.*

I am now so very happy in the prospect of lasting bliss, that I would fain expel these pantings and fears from my heart; but still my doubts increase, and make my uneasy breast heave and sigh.

Nar. What thou here, treacherous Marina! Now, wretched maid, that I have found you out again, you must not expect to meet with any compassion from

me. Before you wed your beloved, I will tear your heart from your boſom, and then leave you to enjoy your bliſs in quiet.

Mar. My dear Nardo, how wrong you are to be ſo outrageous! what means your maddening fury? The Powers above know it was with reluctance I conſented.

Nar. I will hear no more; my madneſs is more unruly than the moſt bluſtering tempeſts. Thou ſhalt ſoon ſee me ſpreading horrors all around, and deſtroying, like the fierceſt conflagration. — But methinks I hear ſomebody coming this way. 'Tis my lord himſelf coming up to me. Now I perceive there is no good to be got here, I had better go my ways with all the ſpeed I can.

Mar. He withdraws; ſee how furious, and mad the fellow was, and how courageous he wanted to ſhew himſelf!

Gio. My ſweet Marina, only delight of my ſoul.

Mar. My dear Giocondo, lovely object of my wiſhes.

A 2. My breaſt ſhall ne'er enjoy any bliſs but in the poſſeſſion of thy charms,

Gio. This is the favourable inſtant, my love.

Mar. I'll e'en now comply with your deſires.

A 2. And our hearts ſhall feel everlaſting joys, when Hymen has tied the happy knot.

Vò' cavarti il cor dal petto,
Poi ti lascio in libertà.

Mar. *Nardo mio, non hai ragione:*
Nardo mio, che furia è questa?
Se mi spiacque il Ciel lo sà.

Nar. *No', non sente: il mio furore*
è più fier di una tempesta.
Mi vedrai spargendo orrore
Come fiamma, e fiamma ardente:
E farò—ma sento gente.
'E il Signor che se ne viene.
Quì non c'è do far più bene,
Sarà meglio andar di quà.

Mar. *Bella furia, bel valore,*
Bel coraggio in verità!

Gio. *Marina mia diletta,*

Mar. *Caro Giocondo amabile.*

A 2. *Da te quest' alme aspetta*
La sua felicità.

Gio. *Questo è il momento, o cara.*

Mar. *Sarò qual tu mi vuoi:*

A 2. *E il cor ne' lacci suoi*
Contento ognor sarà.

Bel. *Fermate, o traditori,*
O il Ciel vi punirà.

Mar. *Signor, che donna è queſta?*

Gio. *Non bada a' ſuoi furori;*
Non ſo che mai dirà.

Bel. *Semplicetta, e innocentina,*
Dopo averla un tempo amata,
Un' amante ſconſolata
Queſt' ingrata abbandonò.
Si partì dal patrio lido
Soſpirando in mezzo all' onde;
E arrivata in queſte ſponde
Meſſaggiera mi mandò.
Amala, o barbaro,
Se hai core in petto;
Penſa che misera
Langue d'affetto,
E ſe non l'amî,
Se un' altra brami
Dal Ciela un fulmine
Chieder ſaprò.

Nar. *Eſco, o non eſco, coſa farò?*

Gio. *E tu, che vuoi?*

Nar. *Or lo ſaprete.*

Mar. *Coſa pretendi?*

Nar. *Ve ne avvedrete.*
[*Animo, Nardo, ſenza paura*
Moſtra braura, ſe pur ſi può.]
Donna volubile, guardami in faccia:
Queſto negozio più non ſi faccia.

Penſa

Bel. Hold, ye treacherous wretches, leſt the Powers Divine ſhould pour down their vengeance on your heads.

Mar. Pleaſe to tell me, Sir, who's that woman?

Gio. Pay no attention to her fury, I know what means her outrageous language.

Bel. I am an unwary and harmleſs maid, whom this ungrateful man left to deſpair, after he had ſo fondly doated on me. I have forſaken my native ſoil, and ventured on the raging waves in ſearch of you, and as fate would have it that I ſafely reached this land, thro' ſo many dangers and hardſhips, could you be ſo hard-hearted as to refuſe me your former affection? Reflect that my tortured ſoul ever burnt for you. But were you to leave me in this diſconſolate condition, and love any other maid, I would inceſſantly intreat the gods to pour down their unrelenting indignation on you.

Nar. What ſhall I do? Is it better for me to depart from hence, or is it not?

Gio. What would you have, Sirrah?

Nar. You ſhall ſoon know.

Mar. What's your deſire?

Nar. You'll ſhortly perceive it.

[Pluck up courage, Nardo, and ſhow thyſelf a valiant fellow, if thou canſt.]

Look at me, inconſtant woman, and mind not to bring this affair to a concluſion; or elſe I ſhall never forgive you,

and poor as I am, I can beg of the Powers Divine to chaſtiſe you for your breach of promiſe.

Gio. I don't underſtand your meaning.

Mar. Mind not what he ſays.

Gio. I fret and fume with rage,

Mar. Be not ſo uneaſy.

Gio. Speak thy mind, fellow.

Nar. I will ſpeak it out. I am a ſimple, and harmleſs fellow, whom this falſe woman has forſaken; to grieve, as diſappointed lovers are apt to do; but I'll not fail to requite her kindneſs.

Mar. Only mind that fellow; I do not attend to what he ſays; I poſitively will not have him. Now I have diſpell'd my perplexing fears, you may go your ways whenever you pleaſe.

Bel. Inſolent, ſhameleſs woman! If you do not wiſh to be expell'd this iſland with ſcorn and infamy, return to the man you firſt loved.

Gio. Attend to my deciſive reſolve. Marina ſhall be my ſweet bride; and you falſe, perfidious woman, you may now return to your native country, and take your huſband with you.

Mar. How's all this? Is ſhe really your wife?

Nar. Why, I'll tell you—

Mar. Away with you and be hang'd.

Bel. One word at leaſt—

Gio. I'll hear no more.

Bel. It is not true.

Gio.

Penſa chi ſono, non ti perdono:
Dal Cielo un turbine domanderò.

Gio. *Io non t'intendo.*
Mar. *Non gli badate.*
Gio. *Son tutto ſdegno.*
Mar. *Non vi inquietate.*
Gio. *Spiegati meglio.*
Nar. *Mi ſpiegherò.*
Semplicetto, innocentino,
Un' amante indiavolato
Una perfida tra laſciato,
Ma lo deve conſolar.
Mar. *Senti ben. Quel babbuino*
Non lo curo, non lo voglio.
'E finito queſto imbroglio,
Puoi partir quando ti par.

Bel. *Inſolente, sfacciatella,*
Torne pure al primo amore,
Se non vuoi con tuo roſſore
Queſto lido abbandonar.

Gio. *Or ſentile il voto mio.*
Di Marina eſſer vogl'io:
E tu puoi con tuo marito,
Con coſtui, ch'è ſcimunito,
Donna infida, e menzognera
Alla patria ritornar.
Mar. *Come! Come! Ella è tua moglie?*
Nar. *Vi dirò—*
Mar. *Vanne in malora.*
Bel. *Senti almen—*
Gio. *Và, non ti ſento.*
Bel. *Non è ver.*

Gio. *Ne taci ancora?*
Bel. *Se non vuoi, che qui mi mora,*
Deh mi lascia almen parlar.

Gio. *Non so come in tal momento*
Puoi le voci articolar.
Nar. *L'alma in petto dal tormento*
Io mi sento lacerar.

Fine della PRIMA PARTE.

Gio. Won't you hold your peace?

Bel. Ah me! you could not ſee me expire at your feet! ſuffer me to ſpeak but a few words.

Gio. I cannot conceive how you can e'en utter a ſingle accent.

Nar. I feel my ſoul torn within my boſom by theſe tortures.

End of the FIRST PART.

PART II.

SCENE I.

A Street.

Belinda, then Marina, next Giocondo, and afterwards Nardo.

Bel. HOW cruelly my affection and my fidelity are ſlighted! With what an undeſerved return has love requited my flames! Ye inauſpicious ſtars, pour down death on my head! It will be far leſs dreadful to me than your unrelenting ſeverity!

I ſee no expedient will avail: and ſince his cruel heart diſdains to hearken to the voice of my woes, he ſhall ſoon know that I am dead, and ſhall find, that I was ever conſtant to him. This paper ſhall convince him of my fidelity. I'll look out for Nardo, who ſhall bear it to him. At laſt, ungrateful wretch, you ſhall be gratified, when you hear that I am out of your ſight. I ſhall never more diſturb your happy days; yes, tyrant, I am going to die: you are the cauſe of my death, and I alone ſhall fall a victim to my reſentment.

Mar. *Where would you go?*

Bel. *May heaven's ſevereſt vengeance—*

Mar.

PARTE SECONDA.

SCENA I.

Strada.

Belinda, poi Marina, Giocondo, indi Nardo.

Bel. *POVERI affetti! povera fede!*
Questa mercede mi rende Amor!
Barbara sorte! Dammi la morte,
Ch' è meno orribile del tuo rigor.

Sì, rimedio non c'è. Giacchè il crudele
Sdegna ancor d' ascoltarmi
Sappi la morte mia; ma sappia ancora,
Che fui sempre fedel. Da questo foglio
Lo scorgerà. Nardo si cerchi, a lui
Egli lo rechi: alfine
Sarai contento, ingrato!
Più non mi rivedrai: le tue dolcezze
Più non disturberò: morrò, tiranno.
Tu sei quel che m' uccidi, e tutta solo
Cadrà sopra di me la mia vendetta.

Mar. Di te appunto cercava.
Bel. Ed io niente di te.

Mar. Ih! la furiosa!
Cosa hai. Troppo ti spiace,
Che Giocondo sia mio? *Bel.* Lasciami stare.
Non ho che far con te. *Mar.* Rider mi fai.
Tu vorresti inquietarmi,
Ed io non ne ho pensiero.
Son vicina a sposarmi,
Ho il sangue tutto fuoco,
Non mi voglio inquietar per così poco.

Bel. E tanto ho da soffrir? Si, vanne, indegna,
Sposati all' infedel; ma quella pace
Che togli altrui, nò, non sperar giammai.
Qualcun ti punirà. *Ma.* —oh Dio! Frattanto
Mi schernisei, m'uccidi,
E godi al mio dolor, ridi al mio pianto.
Dimmi, spietata,
Qual core hai in petto,
Che abbia diletto
Del mio dolor?
Barbara sorte!
Dammi la morte,
Che è meno orribile
Del mio rigor. [Parte.

Mar. Non saprei che mi dire, è un grand' im-
Pur qualunque egli sia, [broglio!
Disturbar non dovrà la sorte mia.
Si affrettin le mie nozze. Di Giocondo
Si cerchi; eccolo appunto.
Veloce s' incamina,
E par che sia contento.

Gio. Addio, sposina.

Mar.

Mar. *I have ſought you every where.*

Bel. *I have not ſought you.*

Mar. *What fury! What's the meaning of all this? Are you ſo hurt that Giocondo ſhould be mine?*

Bel. *Leave me to myſelf, I have nothing to ſay to you.*

Mar. *You really make me laugh; you would diſturb my happineſs; but 'tis far from my thoughts to be uneaſy about your fury. Now I am going to tie the happy knot, my blood is all fire and flame, and I will not diſquiet my bliſs for ſo trifling a matter.*

Bel. *Am I reduced to bear ſuch language? Be gone, worthleſs creature, and wed the traitor! But never hope to enjoy that peace of mind of which you have robb'd me. The Powers above ſhall pour down their wrath on your head. But—ye gods! you mock my woes, and rejoice at my deſpair and tears; Oh, 'tis far more racking to my diſtracted ſoul than death itſelf!*

How cruel a ſoul, that can thus take delight in deriding my tears, and inſulting the ſorrows of a breaking heart! Unrelenting fate! let me rather expire, than endure theſe pangs; pangs far more intolerable than death itſelf. [*Exit.*

Mar. *I can't ſay but all this throws me into great confuſion. But be it as it may, it ſhall not interrupt my proſpect of future happineſs. I'll haſten my marriage. Let Giocondo be ſought for; he comes this way, and ſeems to be greatly ſatisfied.*

Gio. *How fare you, my ſweet bride?*

Mar. *Sweet bride, indeed! You leave me here alone to wait for the happy moment, and it ſeems to me as if it would never come.*

Gio. *You are in the right, my precious love. Now I muſt away to my abode, whither important affairs call me; there I ſhall impatiently wait for your arrival.*

Mar. *I'll ſoon attend you. But, with your leave, Sir, what are thoſe fine things your ſervant brings you?*

Gio. *Very right, I had forgot. 'Tis a token of my affection for you. This is the apparel you are to wear, as ſoon as you are my ſweet, my charming bride.*

Mar. *How charming! Happy me! Could not I ſee them?*

Gio. *You have a right; they are yours. You ſhall ſee the richeſt gold and ſilver ſtuffs, and the moſt faſhionable that commerce can procure us from diſtant lands, and all wrought by the moſt ſkilful artiſts that Greece ever produced.*

When you are dreſt in that ſky-blue colour, or with that ſilver triſſue, you will ſhine brighter than Night's fair goddeſs, amidſt the ſtars on high. How wonderful will this appear! You will dart forth rays, like the bright ſun emerging from a cloud. My ſweeteſt charmer, caſt a pitying glance on me; the peace of this faithful heart depends on thoſe bright eyes.

[*Exit.*

Mar.

Mar. Si, ſpoſina, ſpoſina! — E intanto io devo
Aſpettando il momento
Sentirlo ſempre, e non vederlo mai.
Gio. Hai ragione. Nelle mie ſtanze,
Dove del grado mio
Mi chiaman coſe gravi,
Sollecita t'attendo.
Mar. Or, or ti ſieguo.
Ma perdona, o Signor. Queſto tuo ſervo
Coſa porta di bello?
Gio. Appunto, appunto:
Non ci penſavo più. Queſta è una prova
Del mio affetto per te. Sono le veſti,
Che ſuperba, e faſtoſa
Cinger dovrai, quando ſarai mia ſpoſa.
Mar. Oh care! Oh me felice!
Si potrian veder? *Gio.* Anzi è dovere;
E appagarti degg'io. D'oro, e d'argento
Ricchi drappi vedrai,
Che ſull'ultima moda
Dalle terre diviſe il mar ci reca.
D'eccellente lavor tutto alla greca.

Queſt' azzurro, e queſt' argento,
Quando, o cara, in doſſo avrai
Chiara Luna ſembrerai
Fra le ſtelle in mezzo al Ciel.
Poi con queſto, oh che ſpavento!
Raggi e lampi ſpanderai,
Come il ſole a ſuo talento
Squarcia all' ombre il denſo vel.
Idol mio, que' vaghi rai
Deh rivolgi a me pietoſa,
Solo in loro è pace aſcoſa
Di queſt' anima fedel.

[Parte.
Mar.

Mar. Sieguasi il mio sposin. Già dal contento
Son quasi fuor di me. Ma veggo Nardo:
Mettiamoci in gravità.
Nar. Le parlo, o non le parlo?
Mar. Pover' uom, che vuoi?
Nar. Come sarebbe a dire?
Mar. L'argento greco,
Dimmi, l'hai visto mai?
Nar. Greco, o Levante
Cosa importa a me?
Mar. L'oro turchino?
Nè men? Sei un' asinaccio:
E ben si conosce in quel mostaccio.
Nar. Oh cospettone! Ah questo,
Ah questo è troppo? Senti,
Se mi cimenti—
Mar. E cosa ho da sentir? Forse vuoi dirmi,
Che mi venivi intorno
A farmi lo sguaiato,
Quando già con un' altra eri sposato?
Nar. Ma senti, ti dirò—
Mar. Dirai, che indegno
Sei di guardarmi in faccia,
Questo tutto lo so: ma senti adesso,
E ricordati ben quel ch'io ti dico:
De' fatti tuoi non me ne importa un fico.
Resta pur con chi ti piace,
Senza te sto meglio assai.
Non turbar più la mia pace,
Non ti posso più veder.
Quì non farmi il bell' umore,
Non son più la pescatrice,
Non ti devo più temer.

Mar. *I'll away, and follow my pretty husband. I am so happy I could almost leap for joy. But now I see Nardo drawing this way, I will look as grave as possible.*

Nar. *Shall I speak to you, or shall I not?*

Mar. *What do you want, poor man?*

Nar. *What do you mean with all this?*

Mar. *Did ye ever see any silver stuff from Greece, pray?*

Nar. *Whether it comes from Greece, or the East, what's all that to me?*

Mar. *What, not e'en blue gold? 'Tis easy to guess by your silly phiz that you are but a loggerhead.*

Nar. *'Sdeath! that's too abusive to put up with it patiently. Mind me; if you provoke me—*

Mar. *Why should I be afraid of you? Could you now deny that you came for any other purpose but to play the fool, and to trifle with me, since 'tis well known you are already married to another woman?*

Nar. *If you will but hear, I'll tell you—*

Mar. *You would be very right to say that you are unworthy to look me in the face. I know this exceeding well; mark what I say now, and remember it as long as you breathe: I don't care a fig for you, and for whatever you may say.*

You may live with whoever you think fit, I am much better off than if I was with you: never disturb my happy days, I must not see you any more. Let me hear no more of your impertinence: I am no longer a fisher-woman, I am not in the least afraid of your threats. I am

a gentleman's wife, and this happy iſland ſhall ever be under my command. What is it befell you? What's the matter with you? You ſtand there juſt like a poſt: now, what will you do, and what can you hope for? The ſooner you go about your buſineſs, the more you'll oblige me. [*Exit.*

Nar. *O moſt cruel, and unaccountable woman among all women-kind! Go wherever you will; and do whatever you pleaſe. However, to ſpeak the plain truth, ſhe is not quite in the wrong, as ſhe has ſome reaſon to think that I am really Belinda's huſband: and I could never have an opportunity of explaining to her that there is no truth in it; nor could I ever tell her how that affair happen'd.*

Bel. *Nardo, Nardo, don't you hear?*

Nar. *Here I am.*

Bel. *Take hold of this letter, and quickly carry it to the Governor from me. I am ſorry, dear Nardo, that my hard deſtiny forced me to be ſo troubleſome to you: but now this is the laſt good office you can do me.*

Nar. *Where now? Hold a while.*

Bel. *I muſt away to my deareſt friend, who ſo fondly doated on Giocondo, and whom the falſe wretch ſo cruelly forſook; I'll away, and carry her the unpleaſing tidings, that ſhe muſt not expect any happineſs from him; and that her hopes of bliſsful days are all vaniſh'd away.*

Nar. *I'll go along with you.*

Bel. *You muſt not, for my friend will not ſee any*

one

Son la ſpoſa di un Signore,
E queſt' Iſola felice
Sarà tutta in mio poter.
Che ti è ſucceſſo? Che cos' è ſtato?
Quì come un cavolo ti ſei piantato!
Coſa vuoi fare? Che vuoi ſperare?
Puoi pur andartene, mi fai piacer.
[Parte.

Nar. Donna, che fra le donne
Sei la donna più beſtia ſingolare,
Và, dove vuoi: fa pur quel che ti pare.
E puſ per dirla ſchietta
Tutti i torti non ha, perchè ſi crede,
Che di Belinda io ſia vèro marito;
E mai non m' è riuſcito
Di poterle ſpiegar, che non è vero,
E raccontarle il fatto come ſtà.
Bel. Nardo, Nardo, non ſenti?
Nar. Eccomi quà.
Bel. Prendi: al Governator reca fra poco
Queſto foglio per me. Nardo, perdona,
Se il mio deſtin fin' or ti fu moleſto:
De' benefizj tuoi l' ultimo è queſto.
Nar. Ma dove vai? Fermati un poco.
Bel. Io vado
Dalla mia cara amica,
Dalla tradita amante,
Di Giocondo crudel; vado a recarle
L'annunzio rio, che più non ſperi in lui;
Ma dia fin diſperata a' giorni ſui.
Nar. Voglio venire anch'io.
Bel. Nò, che l' amica,
Ove occulta ſi cela,

Sdegna vedere alcun. Sei pago al fine?
Mi lasci in libertà?
Nar. Non so che dir—se vuoi—và pur—
Bel. Io vado.
Ma perchè il piè si arresta?
Qual debolezza è questa? Eh di costanza
Ora è tempo, o Belinda!
Si vada pure, addio,
Addio, mio caro Nardo.
Nar. Ah, non ne posso più, Belinda mia,
Perchè piangi così? Perchè mi dai
Un tale addio, che non mi desti mai?
Bel. 'E ver; troppo m'affanno,
Troppo vile son' io: ma dell' amata
Mia compagna fedel l' avversa sorte,
E la vicina morte
Son cagioni al mio duol. Veder mi sembra
Già l'infelice, oh Dio! nel volto asperso
Di mortale pallor torbide intorno
Volger le stanche luci, invan cercando
Di trattenere in sen l'anima amante.
E pur sempre costante
Negli ultimi respiri,
E nell' estremo affanno
Sù i labbri il nome aver del suo tiranno.
Ma non più. Vado omai: le sue vendette,
Tu mio fedele amico,
Con quel foglio eseguisci. Al traditore,
A quel barbaro core
Rinfaccia il suo delitto—Addio: ti lascio,
Vivi, Nardo, felice,
Vivi per lei; per lei che sul mio labbro
Ti parla adesso, e grata alla tua fede,
Nel suo destin qual che sospir ti chiede.

one in her retreat. Are you ſatisfied now? Leave me to myſelf.

Nar. *I know not what to ſay—If you would—Away with you.*

Bel. *I go to—Wherefore cannot my legs bear me along? How exceſſively faint I am! Now, Belinda, is the time to ſhew thy courage. I'll quickly away. Farewell, my dear Nardo.*

Nar. *'Tis more than I can bear any longer, my ſweet Belinda. Why do you weep ſo bitterly, and why do you bid me ſuch unuſual farewell?*

Bel. *'Tis very true, my grief is too expenſive; 'tis ſhewing too great a weakneſs; but the adverſe fate of my faithful companion, and her approaching death, are the true cauſes of my ſorrow. Alas! methinks I already ſee the unhappy maid, with a deadly paleneſs ſpread all over her countenance, and rolling her weary eyes all around, and vainly ſtriving to detain her fond ſoul within her breaſt: and yet ſo very conſtant is ſhe, that in heaving her very laſt ſighs, and rack'd with the utmoſt pangs, all ſhe can utter is, the odious name of her barbarous lover. Now I'll forbear, and ſhall ſtrait away. You, my faithful friend, avenge her wrongs by delivering this letter to him; and upbraid the hard-hearted wretch with his heinous guilt. Farewell, I muſt leave you. Live happy, Nardo; and live for her alone, in whoſe behalf I intreat you to be conſtant, and to ſhed ſome tears whenever you think of her hard deſtiny.*

Since

Since the Powers divine are deaf to my doleful accents, would you at leaſt with your pity eaſe my ſoul from its woes, and aſſuage the exceſs of my pangs. I am drawing towards my laſt end, and I perceive that my ſight grows dim: Alas, my dear Nardo, relieve my ſoul from its anxious cares. [*Exeunt.*

SCENE II.

A Room with two Doors.

Giocondo, then Marina, and afterwards Nardo.

Gio. *I Cannot believe that Belinda was ever wedded to a fiſherman. 'Tis moſt likely ſhe was faithful to me. But then muſt not I credit Leandro, who made me ſenſible of her inconſtancy during the moſt profound ſilence of the night, and when ſhe was the leaſt upon her guard?*

Mar. *My dear Giocondo, I am come to you again; but why ſo thoughtful, my love? what can thus diſturb your peace of mind?*

Gio. *My deareſt Marina, nothing but your abſence threw me into ſuch perplexing doubts. But now, my ſweet angel, that you are come, your bright eyes reſtore my ſoul to its former calm.*

Nar. *Your ſervant, gentlefolks.*

Gio. *What would you have?*

Mar.

Se pietade in Ciel non hanno
Del mio labbro i meſti accenti,
Siano almeno i tuoi lamenti
Dolce calma al mio martir.
Veggo già nell' ore eſtreme,
Che la luce a' rai s' invola:
Nardo mio, deh, tu conſola
L'alma mia nel ſuo languir. [Partono.

SCENA II.

Camera con due porte praticabili.

Giocondo, poi Marina, indi Nardo.

Gio. E Pur creder non poſſo,
Che moglie a un peſcator Belinda ſia.
Potrebbe eſſer fedel—Nò, che Leandro
Ne' notturni ſilenzj,
Quando men lo credea,
Tutti mi fè ſcoprire i fatti ſuoi.
Mar. Spoſo, caro Giocondo, eccomi a voi.
Ma penſoſo vi trovo:
Che vi turba, o Signore?
Gio. Niente, Marina mia. Stavo dubbioſo,
Perchè non ti vedea. Ma tu, mia bella,
Or mi rendi la calma, e ricomponi
Gli affetti del mio cor.
Nar. Servo, padroni.
Gio. Che vuoi?

Mar.

Mar. Che impertinenza!
Gio. E come ardisti
Entrar quì dentro?
Nar. Aperta era la porta.
Mar. Ma che! Solo ne vieni? E la tua ſpoſa,
E Belinda dov' è?
Nar. Belinda è morta.
Gio. Come!
Mar. Che dici?
Nar. 'E morta
La povera ragazza, ed a ſalvarla
Non arrivai.
Gio. Ma quando? In qual maniera?
Narra, dì, come fu?
Mar. Che giova adeſſo
Funeſtarſi, o Signor? Non mi par tempo
Di accreſcermi i ſoſpetti.
Gio. 'E ver. Se è morta
Meritato l' avrà: goda gli onori
Che l' Iſola preſcrive. E tu frattanto,
O Nardo fortunato,
Sei felice davver. Qual ſorte mai
Per te già ſi prepara. Oh quanto invidio
Il tuo ſtato preſente!
Finito hai di penar, ſta allegramente.
Nar. Che ſarà mai?
Dunque la mia fortuna—
Gio. Orsù ſe non intendi
Più chiara ſpiegherò la ſorte tua.
Con magnifica pompa
Fra gli applauſi comuni eſſer tu devi.
Oh felice marito!
Colla tua cara ſpoſa incenerito.

Nar.

Mar. *What piece of impertinence!*

Gio. *How dare you to come in here, ſirrah?*

Nar. *Why the door was wide open.*

Mar. *What, do you come here alone? And where is your wife Belinda?*

Nar. *Belinda is dead, and buried.*

Gio. *How ſo!*

Mar. *What ſay ye?*

Nar. *The poor dear girl is dead, and I could not come back time enough to ſave her life.*

Gio. *But when, and how did ſhe die? Quickly inform me how that happen'd.*

Mar. *Why ſhould we now diſturb our happineſs, Sir? I think this is a very unſeaſonable time to increaſe my ſuſpicions.*

Gio. *'Tis very true. Since ſhe is dead, it is a ſign ſhe deſerved it: let ſuch honours as this Iſland preſcribes be paid to her remains. But you, fortunate Nardo, you are the happieſt of all mortals. The kindeſt fate ſmiles on you, and prepares the compleateſt bliſs for you. How greatly do I envy your preſent ſituation! Your pains are all at an end, you may be chearful and merry.*

Nar. *And what of all this? Then my fortune—*

Gio. *Now as you don't underſtand me well, I ſhall explain to you more plainly how happy you ſhall be. Oh, fortunate huſband! you are to be burnt to aſhes with your wife, attended by the moſt magnificent pomp, and amidſt the public applauſes.*

Nar. *I thank you, Sir, I had rather be excuſed. I can't reſolve to undergo ſuch torture. I'll ſoon remove this notion out of your thoughts. It is not true that I was ever married.*

Gio. *How ſo?* Nar. *And yet ſo it is. 'Twas this very morning that I ſaw her for the firſt time. I met with her by chance in the middle of a wood; weeping, and bewailing her fate; and ſaid ſhe was in queſt of a deceitful man. When ſhe heard of this Iſland's law, ſhe bethought herſelf of that fiction, to avoid being forced to chuſe a huſband in ſuch violent hurry.*

Gio. [*I begin to be ſoftened into pity.*]

Nar. *Here is a letter directed to you. She gave it me a little while ago, when ſhe ſeemed diſtracted with ſorrow. Take this, ſhe ſaid to me, and carry it to that cruel man.*

Gio. *Ah me! This letter plainly ſhews her innocence.* [He reads.] "As you ſlighted my "love, my hatred ſhall haunt you every "where: know that I have deceived Gio- "condo, and that I brought him to believe "you falſe to him, that he might forſake "you. So far Leander is revenged." *Oh! villainous, cruel, and perfidious friend! Now, Nardo, where is my dear Belinda?*

Nar. *That's a fine queſtion! She is yonder at the bottom of a high downfall, where ſhe caſt herſelf headlong.*

Gio. *Oh, wretched fellow! Why did not you with-hold her?*

Nar. *I knew nothing of what would happen; and ſhe would not ſuffer me to go along with her.*

Nar. Molto obligato assai.
Non penso a tanti guai. [Subito adesso
Gli levo dalla testa ogni pensiero.]
Il matrimonio mio non fu mai vero.
Gio. Come!
Nar. Tanto è. Questa mattina istessa
Sol per la prima volta l' ho veduta.
L' ho trovata in un bosco,
Piangeva, si straziava
Cercando un traditore.
Sentendo poi la legge che quì si usa,
Trovò questa finzione,
Per non essere costretta
A sceglierfi un marito in fretta in fretta.
Gio. [Comincio a intenerirmi.]
Nar. E questo è un foglio,
Che viene a lei: poc' anzi me lo diede,
Che era fuori di se. Tieni, mi disse,
Portalo a quel crudel.
Gio. Ohimè! Da questo foglio,
L'Innocenza di lei chiara si vede.
" *Se sprezzasti il mio amore,*
" *Proverai l'odio mio. Già fu Giocondo*
" *Ingannato da me: per opra mia*
" *Ti abbandonò credendoti infedele.*
" *Tanto giova a Leandro.*" Empio, crudele!
Troppo perfido amico! Ah Nardo, Nardo,
Dov' è la mia Belinda?
Nar. Questa è bella!
Sta in fondo di una rupe
Poco di quà lontana,
Dove precipitossi. *Gio.* Ah disgraziato!
Perchè non trattenerla? *Nar.* Io non sapea:
Non mi volle con lei.

Mar. Ma questo è troppo!
Cosa creder degg' io? *Gio.* Sì, credi pure,
Che Belinda infelice,
Che Belinda innocente
È sol l' anima mia: ehe se non vive,
Troppo barbaro è il fato,
E ch'io morrò con lei da disperato!
Quanto da quel ch'io fui
Diverso ora mi veggo,
Cara Belinda,
Amabile fanciulla
Vieni, e consola
Il povero mio core.
Sappi che il mio amor—Sappi—
Ma ohimè! che dico?
E Belinda dov'è? Barbaro, ingrato!
Perchè lasciar morir l'idolo mio?
Questi ornamenti, oh Dio,
Non mi convengon più, mi fanno orrore,
Ah che Governatore
Esser più non vo'; ma anzi
Si fugga dal ludibrio
De' vassalli, e del mondo; e un nero bosco,
Una valle profonda agli occhj altrui
Le mie miserie asconda.
Già sono un' ombra pallida
In solitario speco,
E i miei lamenti l' Eco
Già replicando va.
Intanto i neri spiriti
Mi rubano la testa,
Mi guardano, poi ridono,
Che impertinenza è questa?
Ah povero Giocondo!

Mar. *But that's going too far; what muſt I think of all this?*

Gio. *You may e'en believe, that the unhappy and innocent Belinda is my only love: ſhould ſhe be dead, it were an intolerable cruelty of fate, I would die along with her in the utmoſt deſpair. I begin to conſider what's paſt in a quite different light. My deareſt Belinda, my lovelieſt maid; come, and comfort my poor grieved heart. Know that my love—know—But alas! what do I ſay? Where is my Belinda? Cruel, ungrateful fellow! why did you ſuffer my ſweeteſt idol to die? Theſe ornaments no longer become me; I abhor the ſight of them. I ſhall yield up my governor's dignity: I'll quickly fly from the world, and ſhun inſulting ſcorn: and the darkeſt wood, or the deepeſt dale, ſhall for ever hide my miſery from all human eyes.*

Methinks I am already like a pale ghoſt in the moſt ſolitary cave; where Echo alone repeats my doleful groans around. Now the gloomieſt ſpirits diſtract me out of my ſenſes, they ſtare, and laugh at me: what means ſuch impertinence? Poor unhappy Giocondo! 'Tis all over with you; you have quite done with the world. Alas! unfortunate Giocondo, you are utterly out of your wits.

[*Exit.*

Nar.

Nar. *What's the matter, Marina; what is befallen you?*

Mar. *What's the matter? Why nothing at all. And you, what would you have, or ſay?*

Nar. *For my own part, I ſay that I would willingly give one of my eyes to ſee her alive.*

Mar. *And I would give them both to ſee you burſt.*

Nar. *That's a clever ſentence!*

Mar. *'Tis not ſo clever as your inſolence.*

[Exit.

Nar. *What a violent bluſtering woman that is! She thinks herſelf a perſon of great conſequence. She might be able ſome time or other, when ſhe is in thoſe paſſionate fits, to ſummon me to appear before ſome over-ſtrict juſtice of the peace, and to my ſhame get me ſeverely chaſtiſed.*

I ſee the judge drawing this way, and pointing at me with a ſtern, threatning countenance: now let's hear what he'll have to ſay? Raſh, and daring fellow! what has brought you here? I intended to marry Marina; yet I'll quickly depart, if you don't approve to — But huſh! I'll go that way; he does not hear. He is in a violent paſſion; he bluſters, rages, and abuſes me ſo, as I can eaſily gueſs that he means to chaſtiſe me. Alas, poor me! I well know that the time I am to ſuffer is drawing on apace. [*Exit.*

SCENE

Per te non v' è più mondo.
Giocondo poverello,
Ohimè, che il tuo cervello
A ſpaſſo ſe ne va. [Parte.

Nar. Marina coſa c' è? Che ti è ſucceſſo?
Mar. Coſa c' è? Niente affatto.
E tu che vuoi? Che dici? *Nar.* Io per me dico,
Che un' occhio darei ſe foſſe viva.
Mar. Ed io, ſe pur crepaſſi,
Gli darei tutti due. *Nar.* Bella ſentenza!
Mar. Non tanto mai, quanto la tua inſolenza.
[*Parte.*

Nar. Che fiera donna è queſta!
Eſſer ella ſi crede una gran coſa.
Così or di ſdegno piena ella è capace
Di un Giudice ſevero alla preſenza
Toſto farmi citare: e con vergogna
Eſpormi avere una crudel ſentenza.
Tutto ſdegno nella faccia
Viene il Giudice di là.
Già col dito mi minaccia,
Via, ſentiamo, che dirà.
Temerario, tanto ardire!
Chi ti ha fatto quà venire?
La Marina volea ſpoſare—
Me n'andrò, ſe a lei non pare—
Zitto, zitto, via di quà.
Ma, non ſente: è andato in furia,
Grida, ſtrepita, m'ingiuria,
Vuol vendetta, vuol punimi.
Ah, lo ſo, ch' è gia vicino,
Poverino, il mio morir. [Parte.

SCENA

SCENA ULTIMA.

Fondo di una gran valle circondata da varie dirupi.

Giocondo, poi Belinda; indi Nardo, e Marina.

Gio. Ah ch'io la cerco invan! Pur questo è il luogo,
Quest' è l'orrida valle, e quella, oh Dio!
'E la rupe crudel. Che farà mai!
Nulla di lei ravviso, e nel mio duolo
Nè men trovar mi lice
L' estinta del mio ben spoglia infelice.
Ah ch' io solo in più fiero, il più inumano
Mostro che abbia la terra.
'E ver; non più dimora: è tempo ormai,
Che tanta crudelta punita sia.
Vengo, Belinda mia: per poco ancora
Sul margine m'attendi; al viver mio
L' ora fatale è questa,
Si plachi al mio morir. *Bel.* Cor mio, ti arresta.

Gio. Mio bel Nume, tu vivi? Ah senti, ah senti!
Ah mio ben, mio bel tesoro,
Rendi a me quel tuo bel core:
Sol per te, mio dolce amore,
Torna l' alma a respirar.

SCENE THE LAST.

The Bottom of a wide extended Valley, ſurrounded by ſeveral ſteep Rocks.

Giocondo, then Belinda, next Nardo, and laſtly Marina.

Gio. *Alas! I do ſeek for her in vain. Here is certainly the place, and the fatal valley. Ye gods! there is the cruel murdering rock. What's become of her! My grief is ſo very exteſſive, that I can't even ſee to find out the remains of my unfortunate idol. But what are thoſe doleful lamentations I hear afar off! What are thoſe ſweet accents, and that languiſhing voice, that ſoften my ſoul into pity? I can't well diſtinguiſh it! Perhaps it is you, my deareſt love, that are ſtill hovering on the dreadful lake's banks, and thus bewailing your fate! Yes, 'tis you, and I am the moſt fierce and barbarous monſter that ever dwelt on earth. 'Tis true, I'll delay it no farther. 'Tis high time that my heinous cruelty ſhould be puniſhed. I'll attend you, my dear Belinda, if you will but wait an inſtant on the lake's bank; this ſhall be the laſt fatal hour of my exiſtence; let the ſacrifice of my life appeaſe her.*

Bel. *Hold, my ſoul.*

Gio. *What, you alive, my beauteous goddeſs? Alas, then, deign to liſten to me!*

My deareſt love, my moſt precious treaſure, reſtore me your heart's warmeſt affections: your ſight alone could bid me to breathe again.

Bel. Now, my deareſt love, if you will but make me yours, I ſhall bury all my paſt woes in oblivion; and, in the exceſs of my bliſs, I ſhall never think of my torments.

Gio. I was too cruel.

Bel. You are my idol.

Gio. Do you forgive me?

Bel. Alas! be ſilent, delight of my ſoul; all I wiſh is, that you would conſtantly love me.

Gio. I promiſe it to that beauteous face, that ſo conſtantly doated on me. I was too cruel.

Bel. You are my idol.

Gio. Do you forgive me?

Bel. Alas! be ſilent.

Gio. My deareſt— *Bel.* My ſoul.

Gio. Then— *Bel.* Alas!

Gio. My ſweeteſt love, &c. &c.

[*Exeunt, and ſoon after return.*

Nar. *How is all this! I am amazed! Where can Belinda be? I can perceive nothing of her; ſhe can't be vaniſhed away. Was ſhe dead, her remains would ſtill be here. Therefore I conclude that ſhe muſt be alive. What pleaſure ſuch thoughts give me! I'll go in queſt of her, and ſhall thus diſtract Marina with ſpite and vexation. I ſhall never deſerve to be called Nardo, if I don't force the worthleſs maid to cry at my feet, and ſubmiſſively crave my pardon.*

Mar. *Is Belinda really alive? And is ſhe departed with the Governor? Oh the unlucky accident! What an unfortunate event! Tell me, ye gods, who could*

Bel. *Sì mio ben, se tua mi vuoi,*
Quanto io pianſi io non rammento:
E nel dolce mio contento
Più non penſo al mio penar.

Gio. *Fui crudel.* Bel. *Sei l' idol mio*
Gio. *Mi perdoni?* Bel. *Ah, taci, oh Dio!*
Sol mi baſta, mio diletto,
Che fedel mi ſappi amar.

Gio. *A quel volto lo prometto,*
Che fedel mi ſeppe amar.
Fui crudel. Bel. *Sei l'idol mia.*

Gio. *Mi perdoni?* Bel. *Ah, taci, oh Dio!*

Gio. *Cara—* Bel. *Cor mio.* Gio. *Dunque—*

Bel. *Oh Dio!*

Gio. *Ah mio ben, &c. &c.*

[Partono, poi ritornano.

Nar. Come ſarebbe a dir! Queſta è più pur bella.
E Belinda dov' è? Non vedo niente.
Svanita non ſarà.
Se foſſe morta, ancor ſarebbe quà.
Dunque viva è per certo. Oh che piacere!
Andiamola a cercar. Crepi di rabbia
Marina e di dolor. Nardo non ſono,
Se l' indegna non vedo
Piangermi avanti, e dimandar perdono.

Mar. Dunque è viva Belinda?
E col Governatore allegramente
E partita di quà. Che brutto caſo!

Che ſpietato accidente!
Ditemi, per pietà, dite chi mai
Aſpettato s' avria sì fier tormento?
Povere mie ſperanze andate al vento!
Speranze luſinghiere,
Non ſiete più per me:
Dovrò tornar fra poco
Di Nardo al primo amore,
E piena di roſſore
Chiedere a lui mercè.
Mar. *Vorrei darle una nuova,*
Non ſo ſe a lei gradita;
Ma è bella in verità.
Belinda ha tanti occhj,
Non è dal mondo uſcita;
Ma al ſuo Giocondo unita
Per farle un complimento
Fra poco quì verrà.
Mar. *Ancor m' inſulti, o barbaro?*
Che fiera crudeltà!
Che pena, che tormento,
Mi ſento il cor mancar!
Nar. *Che guſto, che contento,*
Mi ſento giubbilar!
Gio. *Godiam, felici amanti,*
Non più ſoſpiri e pianti.
Bel. *E il mal che è già paſſato*
Soave è rammentar.
Gio. *Mio ben.* Bel. *Mio dolce amore.*
Gio. *Sei mia.* Bel. *Ti dono il core.*
Che bel momento è queſto!
Più affanni il cor non ha.

Mar.

could have expected ſo grievous a diſappointment as mine? My poor deluded hopes are ſcatter'd to the winds.

My flattering hopes, ye are all vaniſhed away. I am reduced to the hard neceſſity of returning to Nardo's former love; and, to my great ſhame, I muſt ſue for his pity.

Nar. I would fain tell you a piece of news, not ſuch as can be very pleaſing to you; but the moſt agreeable to me. Belinda's eyes are open'd as well as mine; ſhe is not departed this world. She'll ſoon come hither with her dear Giocondo, on purpoſe to pay her compliments to you.

Mar. How cruel you are, ſo barbarouſly to deride my pangs! What racking torments rage within my breaſt! I am ready to die with vexation.

Nar. How I rejoice at it! I could almoſt leap for joy.

Gio. Let's merrily enjoy our bliſsful days, happy lovers; and let's make our ſighs and ſorrows to ceaſe.

Bel. And the remembrance of our paſt woes ſhall render our pleaſures the more laſting.

Gio. My treaſure.

Bel. My ſweeteſt love.

Gio. Now you are mine.

Bel. I give you my heart. O! what a moment is this! My ſoul's pangs are all vaniſhed away.

Mar.

Mar. Ye happy lovers, chearfully enjoy your blisful days; make your sighs to cease, and dry up your tears. May the heavens crown you with all the felicity you wish for! Cruel, barbarous man! what means your conduct to me? After you had solicited my love, and you had vow'd you fondly doated on me, how dare you, false man, to love that woman again?

Gio. I am neither false, nor cruel: Belinda was the first love that ever enraptur'd my soul, and now I must restore her my former affection.

Mar. Thus forlorn, forsaken, and all the world's laughing-stock, what course shall I take?

Bel. Don't be ungrateful to your faithful Nardo; he once doated on you, you ought to marry him.

Gio. *Bel.* { Now gentle Love assuages our griefs, and no longer appears to us cruel and unkind.

Nar. I wish you a safe return home, gentlefolks; you may lay your commands upon me. I have just resolved to return back again to my native country.

Gio.

Mar. *Godete, o cari amanti,*
Non più ſoſpiri e pianti:
E tutte il Ciel vi doni
Le ſue felicità.
Spietato, crudele,
Che modo di far?
Mi chiedi, mi brami,
Mi dici, che m' ami,
Poi torni, infedele,
Queſt' altra ad amar.
Gio. *Non ſono infedele,*
Spietato non ſono:
Belinda fù il primo
Mio tenero oggetto,
E tutto l' affetto
Le devo donar.
Mar. *Ma intanto meſchina,*
Così abbandonata,
Da tutti ſprezzata,
Che coſa ho da far?
Bel. *Con Nardo fedele*
Non eſſere ingrata:
Da lui foſti amata,
Lo devi ſpoſar.
Gio. } *Così nell' affanno*
Bel. } *Amor ci conſola;*
Bel. *E più di tiranno*
Sembianza non ha.
Nar. *Buon viaggio a lor Signori,*
Mi potranno comandar.
Dove nacqui al mio paeſe
Ho penſato di tornar.

Gio.

Gio. *Parti pur; ma la tua ſpoſa*
Deve teco ritornar.
Nar. *Chi? Marina? Oh queſto poi*
Non mi ponno comandar.
Mar. *Nardo mio, ſe mi perdoni,*
Ti ſarò ſempre fedele,
E ſe fiero m' abbandoni
Diſperata io corro al mar.
Bel. } *Via non eſſer sì crudele,*
Adu:. } *Laſcia omai quel fiero orgoglio*
Mar. *Non* { *la* / *mi* } *far più ſoſpirar.*
Nar. *Eh reſiſta una Tigre, uno ſcoglio:*
Più non poſſo vederla penar!
Tutti. *Viva dunque il bel regno d' Amore,*
Che i bei giorni goder ci farà:
L' innocenza compagna del core
Lieti alfine, e contenti ci fà.

FINE.

Gio. And ſo you may; but you muſt take your wife along with you.

Nar. Who? Marina? No, 'tis a thing you can't force me to do.

Mar. My ſweet little Nardo, if you will but forgive me this time, I ſhall ever be faithful to you: but if you cruelly forſake me, I ſhall throw myſelf into the ſea out of deſpair.

Bel. *Gio.* *Mar.* Let your cruelty ſubſide, and diſpell your unbecoming pride: no longer torture {her / my} griev'd heart.

Nar. Could a tigreſs, even a rock, withſtand this! I can't bear to ſee her pine any longer.

All. May Love's gentle power ever reign over our hearts, and let us enjoy bliſsful days under his ſway! Innocence, ever inſeparable from our ſouls, has at laſt crown'd us with ineffable content and felicity.

FINIS.

BRITISH LIBRARY DOCUMENT SUPPLY CENTRE
25 DEC 60